



Ujság

7 évf. - 38 szám

független politikai napilap

SALONTA, 1935.
február 16

szombat

Előfizetési árak: Helyben 1 óra 25 Lei, vidékre:
35 Lei. -- EGYES SZÁM ÁRA: 1 LEUSzerkesztésért felelős:
GAÁL SÁNDORSzerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA PIATA UNIRII No 13.

42 milliárd lei deficit hét év alatt

Bucurestiből jelentik: Az 1935—36. évi állam költségvetés munkálatainak kapcsán érdekes kimutatást közölt a legfőbb állami számvevőség a pénzügyminiszterrel. Az Argus c. napilap szerint az utóbbi hét év bevételi tételei vannak összehasonlítva a jelentésben azzal szemben, mennyi volt évenként előirányozva bevételekre.

1928-ban 38 milliárd 350 millió volt az előirányzat s a tényleges bevétel 32 milliárd 767 millió volt ezzel szemben. A deficit tehát 5 milliárd 586 millió lei.

1929-ben 37 milliárd 700 millió lei volt az előirányzat s 36 milliárd 18 millió volt a bevétel. A deficit 1 milliárd 681 millió volt.

Ez a javulás az akkor történt stabilizációnak és annak kapcsán fel-

használt tőkének, valamint az új adó törvénynek volt a következménye.

1930-ban 37 milliárd 450 millió lei az előirányzat és 31 milliárd 155 millió lei a bevétel. A deficit tehát hatmilliárd 240 ezer lei.

1931. négy hónapos költségvetése és 1932. a válság éve. A deficit 8 milliárd 249 millió lei.

1933-ban 15 hónapos költségvetési év 8 milliárd 779 millió lei deficitel.

1934-ben a deficit kétmilliárd 268 millió lei.

A rendes állami költségvetés hiányát a rendkívüli költségvetések hiánya csak tetézte s így 42 milliárd 501 millió lei az utolsó hét esztendő deficitje.

jelentés, névjegy stb.) a várost, községet, falut stb. másképp feltüntetni, mint hivatalos nevén. Tehát csak román nyelven írhatók ki a helységnevek.

Intézkedik a rendelet arra nézve is, hogy az üzletek kirakataiban elhelyezett feliratok is csak az állam nyelvén írhatók.

Azokat, akik a rendelkezés ellen vétnek, szigorúan megbüntetik.

A rendelet értelmezése tehát az, hogy ezentúl a helységnevek kizárólag románul írhatók ki.

Vilmos császárt nem engedi be Svájc

Bern. Egyes lapok azt a hírt közlik, hogy Vilmos excsászár arra kérte a svájci kormányt, engedje meg, hogy bizonyos ideig ott tartózkodjon. A kormány a kérést elutasította.

Japán és Kína kibékült

Pekingi jelentések azt az érdekes hírt közlik, hogy Japán és Kína közötti feszült viszony enyhült. Do Si-Char, a mukdeni japán vezérkari főnök ilyenértelmű nyilatkozatot adott a sajtónak.

Salontán nem lesz taxaemelés

A városi tanács tegnapi ülésén szóba került a taxa módosítás kérdése, a tanács taxaemelést nem fogadatosít.

Elítéltek egy forrongó spanyol ezredest

Madrid. Ricardo Jancuez spanyol ezredest az oviedoi forrongások alatt tanúsított forradalmi magatartásáért életfogytiglani fegyházra ítélték.

Lezuhant két repülőgép

Londoni jelentések közlik, hogy Malta szigetén két angol repülőgép lezuhant. Mindkét tiszt meghalt.

Salonta város tiltakozik a bucureşti bank törvénytelen eljárása ellen

Salonta város tanácsa tegnapi ülésén napirenden kívül, mint sürgős ügyet tárgyalta a 7 milliós kölcsön ügyében kinevezett zárgondnoki kér-

dést. Utasította dr. Coşiu Mózes ügyészt, hogy nyomban tegye meg a szükséges lépéseket a bucureşti bank törvénytelen eljárása ellen.

Litkos katonai szerződés Német- ország és Lengyelország között

Párizs. A „Oeuvre” közli, hogy Németország és Lengyelország között titkos katonai szerződés jött létre. A szerződés egyik érdekes pontja, hogy

abban az esetben, ha Németország megtámadja Franciaországot, Lengyelország Németországot segíti.

Megérkezett Salontára a helységnevek használatáról szóló rendelet

Salonta város vezetőségéhez a legelsőbb hatóságoktól megérkezett az a rendelet, mely a helységnevek hasz-

nálátára nézve intézkedik.

Eszerint tilos az ujságokban, vagy nyomtatványokon (revü, könyv, üzleti

PANOPTIKUM

(A Wax muzeum titka)
**Első teljes egészében
színes film!**

Rendezte **KERTÉSZ MIHÁLY**
Világszenzáció!

Ünnepélyes előadások az
Urániában

péntek 9, szombat 9,
vasárnap 6 és 9 órakor

A nagy anyagi áldozatra való tekintettel, mérsékelt helyárak

Külföldi árut nem rendelhetnek a közhivatalok

Miniszteri rendelet értelmében a közhivataloknak tilos külföldi árut rendelni, akár közvetlenül, akár közvetve kereskedők útján.

A szükségletek belföldön szerzendők be, kivételes esetekben a kereskedelmi és ipariügyi miniszter engedélye alapján rendelhető külföldi árucikk.

A Ref. Leányszövetség ünnepélye

Református Jövő ünnepélyt rendez vasárnap, 17-én d. u. 4 órai kezdettel a tornateremben a Ref. Leányszövetség. A betű, az írás, az ujság, a könyv ünnepe lesz ez a délután. Az apró fekete betűk néma sorai fognak meglepni és beszélni. Az írás építő és romboló, lélekgyilkos hatalma és ragyogó jellemeket nevelő ereje hív találkozóra. Mit olvassunk? Ma nagy kérdés. Mi felelni akarunk reá komoly, megfontolt és becsületes szándékkal. A betű nagyhatalom, melyen keresztül: ismeretek, tudás, hangulatok, szenvedélyek és világnézetek, fekete bűnök vagy fehér erények ébrednek a lélekben és töltik ki azt. Az élő lélek és holtak hitt betű ismerkedési délutánjára szeretettel hívunk mindenkit. A Nőszövetség, Férfiszövetség, Ifjúsági Egyesület minden tagját, gyülekezetünk és városunk minden hívét és polgárát.

A Református Leányszövetség.

Nagy árleszállítás a hócipőknél.

Olcsó — tartós — izléses!

Egy pár posztó hócipő	100 lei
Egy pár szövet hócipő	130 "
Egy pár lakk hócipő	190 "
Háromnegyedes cipő (színes)	170 "
Cipzáras cipő (színes)	150 "

**Most vegyen hócipőt,
míg a dömping tart!**

Kovács divatáru üzletében!

Értesítés

Tisztelettel értesitem a Dalegyet összes működő női és férfilagait, hogy febr. 15-én pénteken este 8 órára a szokott helyen helyen teljes számban megjelenni sziveskedjenek, mivel a versenydarabok megérkeztek és úgy a vegyes mint a férfiak a versenydarabok tanulását megkezdi. Neszmírák főtitkár.

Tip. „Az Ujság” nyomdája Salonta

Fegyvert kap a pénzügyi gárda Hogyan tarthat házkutatást a pénzügyőrség?

A pénzügyi gárda új szabályzata több érdekes, a közönség számára fontos újítást tartalmaz. Így a gárda, amelynek vezetője egy pénzügyi vezérfelügyelő

a nap és éjszaka minden órájában behatolhat abba a helyiségbe, amelyet felül akar vizsgálni, vagy amelyben házkutatást akar tartani.

A gárda tagjai a legmesszebbmenő udvariasságot kötelesek tanúsítani, viszont a vizsgálat alatt álló fél sem sértegetheti a gárdistákat. Házkutatásokat csak ügyészégi írásbeli engedély alapján tarthatnak a gárda tagjai. A házkutatásnál azonban vagy egy rendőrtisztnek, vagy falun a bírónak is jelen kell lennie.

A házkutatás eredményéről jegyzőkönyvet kell felvenni és azt a ház-

kutatást szenvedővel aláírni.

A pénzügyőrséghez benyújtott jelentéseket azonnal ki kell vizsgálni.

A pénzügyőrség tagjai fegyvert viselnek.

A fegyvert azonban csak önvédelem esetén használhatják, tehát akkor, ha életveszélyben forognak.

A pénzügyőrség minden egyes tagja egyenruhát visel.

A pénzügyőrség tagjai nem fogadhatnak el ajándékokat, semmiféle előnyöket nem élvezhetnek olyan helyen, amely kivizsgálás alá került, vagy kerülhet. Olyan vendéglőben, amelyben vizsgálatot tartanak, még készpénzfizetés ellenében sem fogyaszthatnak. A pénzügyőrség tagjai számára szigorúan tilos bármilyen szerencsejáték.

A legnagyobb vadászhazugság

Az egyik amerikai láptudósító ügynökség érdekesnek találta megtáviratozni Európába a következőket:

„Mult év augusztusában történt, hogy egy farkasordító hideg napon számárháton vadászatra indultam. Ilyen alkalomra nagyon szeretem a számarat, mert ez a világ legokosabb állata. Nagyon jó vadászati terepre találtam és rövid idő múlva félelmetes bundájában máris elérem került a mezők koronázatlan királya: egy nyul. A gyors elhatározások embere vagyok, nyomban tisztán átláttam, hogy mi a helyzet és mit kell tennem. Számaram sügyébe vágtam sarkantyumat és rettenhetetlen bátorsággal a vad üldözésére indultam. Ijesztő ugrásokkal hordta irhaját előttem a nyul, egyenesen egy szakadék felé. A szakadék szélén a vadállat egy pillanatra megállt, még tisztán kivehettem, hogy szélesen reám nevet és csufondáros hangját hallatja, azután levetette magát a feneketlen mélységbe. Természetesen pillanatra sem vesztettem el lélekjelenlétemet és nagyot fohászokodva számarammal utána ugrottam. Minthogy kettőnk testsúlya lényegesen többet nyomott a nyulénál, hamarosan utólértük az üldözött állatot — a levegőben. „Állj!” — kiáltottam erre hűséges számaramra, amely engedelmesen nyomban meg is állt. Így, a levegőben lebegve, nyugodtan vártam egy darabig és találékonyságomnak nem is marad el a jutalma, mert zuhantában kézzel elkaphattam a nyulat.

Ölemben a nyullal azután vígan hazakocogtam.”

Ez a kis történet első díjat nyert. Amerikában, a legnagyobb vadászhazugság világversenyén. Osborne chicagói vadász mondotta el tekintélyes közönség előtt. A viccért nem dobták ki, rendőrt sem hívtak, hanem hatalmas ezüstserleggel jutalmazták meg a kitűnő „stüsi vadászt.” A verseny rendezője a „hazugok klubja” dicső nevére hallgat és tagjai mind különös képességekkel rendelkeznek hajmeresztő hazugságok kitalálásában. Osborne egyben megkapta „Amerika 1935-ik évi hazugságkirálya” címet is.

Meghívó!

Vasárnap este fél 9 órai kezdettel, az Ipartestület parkettes termében

**táncot egybeköltött
családias jellegű**

tea-estélyt

rendezünk, melyre tisztelettel meghívjuk iparostársainkat, azok családtagjait, ismerőseit és az iparosságot pártoló barátokat.

Egy tea ára 15 lei.

Salonta, 1935. február 15.

A Rendezőség.

Meghosszabbították az adóvallomások benyújtá- sának határidejét

București. A pénzügyminisztérium közli, hogy az adóvallomások benyújtási határidejét február 28-ig meghosszabbították.

Magyar polgármester Amerikában

Newyorkból jelentik: East Chicago polgármesterévé Rónay András nevű magyar embert választották meg.

Az ott lakó közel háromezer magyar dícséretreméltó összetartással állt Rónay mögé, aki mindössze 34 éves és 9 évig a város pénztárosa volt, azonkívül cserkészettel is foglalkozott s az ottani magyar gyermekekből cserkész-csapatot szervezett. Rónay András az első magyar polgármester az Egyesült Államokban.

Villanyáram díj leszállítás

Maurer Lajos nevű polgár villanyáram leszállítás iránti kérelmet adott be a tanácshoz. A tanács a kérelemnek helyet adott.

Szombaton este disznótoros vacsora a Redutban!

Dr Friedmann Julia előadása Salontán

Szombat este rendezi a Wizo és Aviva-Barisszia nagyszabású tea-estjét, melynek keretében dr Friedmann Julia oradeai gyermekorvosspecialista „Nehéz nevelhető gyermek” címen előadást tart, melyben a gyermeknevelés nehéz problémáját fogja ismertetni. Ezt az előadást Oradeán hatalmas közönség hallgatta végig. Városunkban is óriási érdeklődés nyilvánul meg, ami előre biztosítja a sikert.

Hirdetmény

Néhai özv. Szikszay Lajosné szül. Fónagy Aranka tulajdonát képező ingóságok (butorok, ruhaneműk, ágyneműk, edények) f. hó 15-én pénteken d. u. 3 órakor a helyszínen Calea Regina Maria 3 sz. alatt, magánjellegű nyilvános árverésen el fognak adatni.

Salonta, 1935. február 14.

Primăria.

Megbüntetik az adóhivatalnokot, ha nem szigorú

Bucuresti. A pénzügyminisztériumban megtartott értekezlet határozata gyanánt közzétették a pénzügyi szervekkel, hogy az adót a legszigorúbban be kell hajtani s azokat az adóhivatalnokokat, akik a behajtásnál nem mutatnak kellő szigorúságot, megbüntetik.

**Menyasszonyok figyelmébe! Koszorút
fátylat kölcsön is adunk! Csapke nagy
választékban, csapkebetét 4 lejtől. Kézimunka előnyomdát a legújabb mintákkal felszereltem. Győződjék meg olcsó áraitól és a pontos munkáról.**

Rubinné áruháza

Felhívás

Felhívjuk az összes nyugdíjasokat, hogy utazási igazolványok kicserélése iránt intézett kérvényükhöz csatolják a „Nyugdíjpénztár” által kiadott igazolványt is amelyből kitűnik, hogy kérvényező a nyugdíjpénztár tagja.

Halálra ítélték Lindbergh-bébi gyilkosát

Villamosszéken akarják kivégezni Hauptmann-t

Flamington. Hosszu hetek óta tartó tárgyalás után véget ért tegnap a világhírű Hauptman-per. Az esküdtek bűnösnek mondták ki Hauptman Brunot a Lindbergh bébi meggyilkolásában és ezért őt a bíróság halálra ítélt. A halálos ítéletet a március 18-val kezdődő héten hajtják végre. Az ítélet kihirdetése drámai jelenetek között ment végbe.

Amikor az esküdtszék a halálos ítéletet kihirdette, Hauptmann Bruno megingott. A hallgatóságnak úgy tetszett, mintha Hauptmann beszélni akarna. Aztán a gyilkos lassan megfordult és halálsápadtan lassu léptekkel őrei között megindult a cellája felé. Valószínűnek tartják, hogy Hauptmann Bruno védője a halálos ítélet ellen felel.

Segítsünk a város szegényein!

Salonta város társadalma sohasem vonta ki magát a jótékonyág gyakorlása alól... A jó szívekhez fordulunk, azokhoz akiknek több jutott, mint szenvedő emberhátsáiknak, azokat kérjük, hogy segítsenek a szegényeken. A hideg tél minden kétsége kinyja érezteti a hatalmát a szegény emberekkel szemben. Gondoljunk rájuk! És gondoljunk arra a munkára, amit kifejt a szegénysegélyezési bizottság. Ezt a hatalmas munkát erkölcsi kötelessége támogatni a város lakosságának azzal, hogy a vasárnapi műkedvelő előadáson impozáns számban jelenik meg.

Legyen a szavunk kiáltó szó! Legyen a felhívásnak fogantaja! Legyen ott az előadás mindenki!

A városi szegénysegélyező bizottság a szegények javára febr. 17-én este a Redutban nagyszabású műkedvelő előadást rendez. A cigányműkedvelők remek játékában színe-

kerül a „Legkisebbik Horváth lány” című háromfelvonásos operett, mely mindenképpen megnyeri a közönség tetszését.

Bizonyosak vagyunk benne, hogy zsúfolt ház fog gyönyörködni a lelkes szereplők ügyes játékában.

Meg kell még említenünk, hogy az előadás után reggelig tánc lesz. Horváth Jóska (Kóka) nagyszerű zenekara játszik. Helyárok 30, 20 és 10 lei. A szereplők: Seres Mária, Horváth Józsefné, Bakos Bözsi, Seres Juci, József és Sándor, Gyorgyeszku Pál Szilágyi Kálmán, Nemet László stb. ügyesek. Rendező Köffer Bela. A táncokat Alföldy László tánc-tanár tanította be.

Az előadásra és az azt követő táncmulatságra meghívót nem bocsájt ki a rendezőség, azonban lapunk útján szeretettel hívja meg a város közönségét. Mindenkit szívesen látnak!

Kövesdi Sándor nyugdíjjogosultságát elutasította a nyugdíjpénztár

Salonta város vezetőségéhez ma leérkezett a nyugdíjpénztár ama leirata, mely Kövesdi Sándor nyugdíjügyével foglalkozik. Ugyanis Kövesdi Sándor kérte, hogy ismerje el a nyugdíjpénztár a jogosultságát, azonban kérését azzal az indokkal utasították vissza, hogy nem tagja 10 éve a pénztárnak, illetve

nem fizeti még a tagdíjat tíz év óta.

A leirat közli, hogy nem tekintik reaktívnak azt, hogy Kövesdi, mint nyugdíjas csendőr lépett a város szolgálatába.

A határozatot 60 napon belül joga van megfellebbezni.

Mi lesz a salontai közkórházzal?

Ismeretes, hogy a salontai közkórháznak állami kezelésbe való vételére minden előkészület megtörtént.

Könyvkötést

és bármilyen
könyvkötészeti
munkát olcsón
vállal az

„Az Ujság” nyomdája
Piața Unirii Nr. 13. sz.

Most a vármegyei prefektúra értesítette Salonta város vezetőségét, hogy az 1935—36. évi költségvetésbe vegye fel a kórház költségeit, mert még nem tudni, mikor kerül állami kezelésbe.

Istentisztelet

A Cal. Reg. Carol II. izr. templomban a mai péntek esti istentisztelet háromnegyed 6-kor kezdődik. Szombat beköszöntése 5 óra 35 perckor van.

Menyasszonyok figyelmébe!

1 vég prima kelengye vászon 260 lei | 1 derékalj 190 lei
1 vég prima egész széles kelengye vászon 280 lei | 1 fehér vattás paplan . 450 lei

Tekintettel a nagy áremelkedésre

fenti árak csak e hóban érvényesek

Szántó áruház

Aktuális rigmusok

Nyakig vagyunk a bálokban
heje huja haj,
nyakig vagyunk a bajokban
sok a baj és jaj!
Nincsen pénzünk az adóra,
mert nincs kereset,
Keresetet az adóba:
polgár befizet!
Ámde most egy szép örömhirt
közölhetünk, bum,
ide figyelj édes-kedves
drága publikum!
Perceptia is bált rendez,
mindenki ott lesz,
végrehajtás e bál napján —
komolyan nem lesz;
elfelejtjük melabúnkát,
jöjjön, ami jön —
szomorú bus életünkben
ugysincs sok öröm.
Jó ötlet volt bált rendezni,
mert ott is adnak,
az adózó polgártársak
vigan táncolnak.
Nyakig vagyunk a bálokban
heje huja haj —
több a gondunk, istók ugyse —
mint fejünkön haj!
S ha e nóta nem tetszik majd
néhány embernek: —
írja újból, írja újból
e kis versemet!

SHERRY.

Hihetetlen olcsó könyvvásár!
Révai könyvakció!
Leszállított árak!

Előjegyzés február 25-ig
Székely papirüzletben!

Egy homorogi ifju állást
kapott a városnál

Aurel I. Chișu homorogi fiatalember állást kért a várostól. A tanács tegnapi ülésén kérelmének helyet adtak és alkalmazták a villanytelephez Rédiné helyébe.

A csendőrlaktanya ügye

A városi tanács tegnapi ülésén kimondták, hogy a csendőrlaktanya 1936 április 1-ig a csendőrség bérletét képezi.

Meggyilkolták egy városi tanácsos házvezetőnőjét

Bucuresti. A Precupești uccában Pastea bucurestii városi tanácsos házában rejtélyes gyilkosság történt. Tegnap meggyilkolva találták Victor Marcu asszonyt, aki Pastea tanácsosnak házvezetőnője volt. A házvezetőnő nyakát furta keresztül a gyilkos golyó. Érdekes, hogy Pastea tanácsos néhány nap-

pal a gyilkosság előtt szanatóriumba vettette fel magát.

Ettől függetlenül nem tartják lehetetlennek, hogy ő követte volna el a gyilkosságot féltékenységből. Azt gondolják, hogy a szanatóriumot, mint alibit használta fel a gyilkosság elkövetésénél.

A katonai ügyosztály felhívása

Mindazon ifjak, kik váltott huszároknak vagy tüzéreknek lettek besorozva, vagy akik utólag folyamodtak, hogy ezen csapattestekhez legyenek beosztva, — jelentkezhetnek lovaikkal együtt a 2 (11 Călărași huszár) ezred kaszárnyájában, bármely hét hétfői és pénteki napján a lószorozás végett.

Tudomására hozzuk az érdekelteknek, hogy az 1914-ben született ifjak katonai lajstroma közszemlére ki van téve a rendőrség katonai ügyosztályán (emelet 8 sz. szobában), hol az érdekeltek a hivatalos órák alatt megtekinthetik.

Biroul Militar.

Aviz!

Funcționari ai circ. Salonta sub patronajul ATIF aranjeaza in seara zilei de 23 febr. 1935 un

mare bal de Carneval

in saloanele Redutei, la care prin această invită on. publicul din întreagă circumscriptie. Muzica militară, tombola și Regina balului care va câștiga un cadou de 3000 lei.

ARANJATORI.

Értesítés!

A salontai állami adóhivatal tisztviselői az ATIF-fel karöltve február 23-án a Redutban

nagy farsangi táncmulatságot

rendeznek, melyre ezúton hívják meg a város n. é. közönségét. Katonazene és tombola is lesz. A bálkirálynő 3000 lei értékű díjat kap.

RENDEZŐSÉG.

Hirdessen az „Az Újság”-ban



SPORT

NSC torna

Ma, pénteken este 9—10-ig NSC kondíció tréning lesz. Kéretnek a játékosok, hogy teljes számban jelenjenek meg a tornaórán.

Nagy jégünnepély

vasárnap a városi jégpályán zenével. Ez alkalommal a szelvények nem érvényesek. A n. é. közönség szíves tudomására hoztuk, hogy új szelvényeket — tekintettel a kedvezőtlen időre nem adunk ki.

Szíves pártfogást kér a vezetőség.

Felhívás Máthé Sándor jelentkezék a városháza 16. sz. szobájában.

Befagyott a téli vásár

A mai országos nagyvásár egyenlő volt egy közepes helipiacca. A rossz idő, nagy hó miatt vidéki árusok alig érkeztek, forgalom, pénz nem volt; egyszóval a téli vásár befagyott. A baromfiak és tojás ára ismét emelkedett, zöldségtétele nem is volt a piacon, gyümölcs alig, a szokásos attrakciók is elmaradtak.

Apróhirdetések

KIADÓ 2 szoba, előszoba, konyha, mel. lékhelyiségből álló lakás és 1 szoba, konyha, lakás; vagy egy uccai butorozott szoba. Str. Patriarhul Miron Cristea 27.

ELADÓ a „Kemény Testvérek” mögött Str. Gen. Prezan 7 számú jól felszerelt nagytelkes ház. Értekezni ugyanott. 9—10